

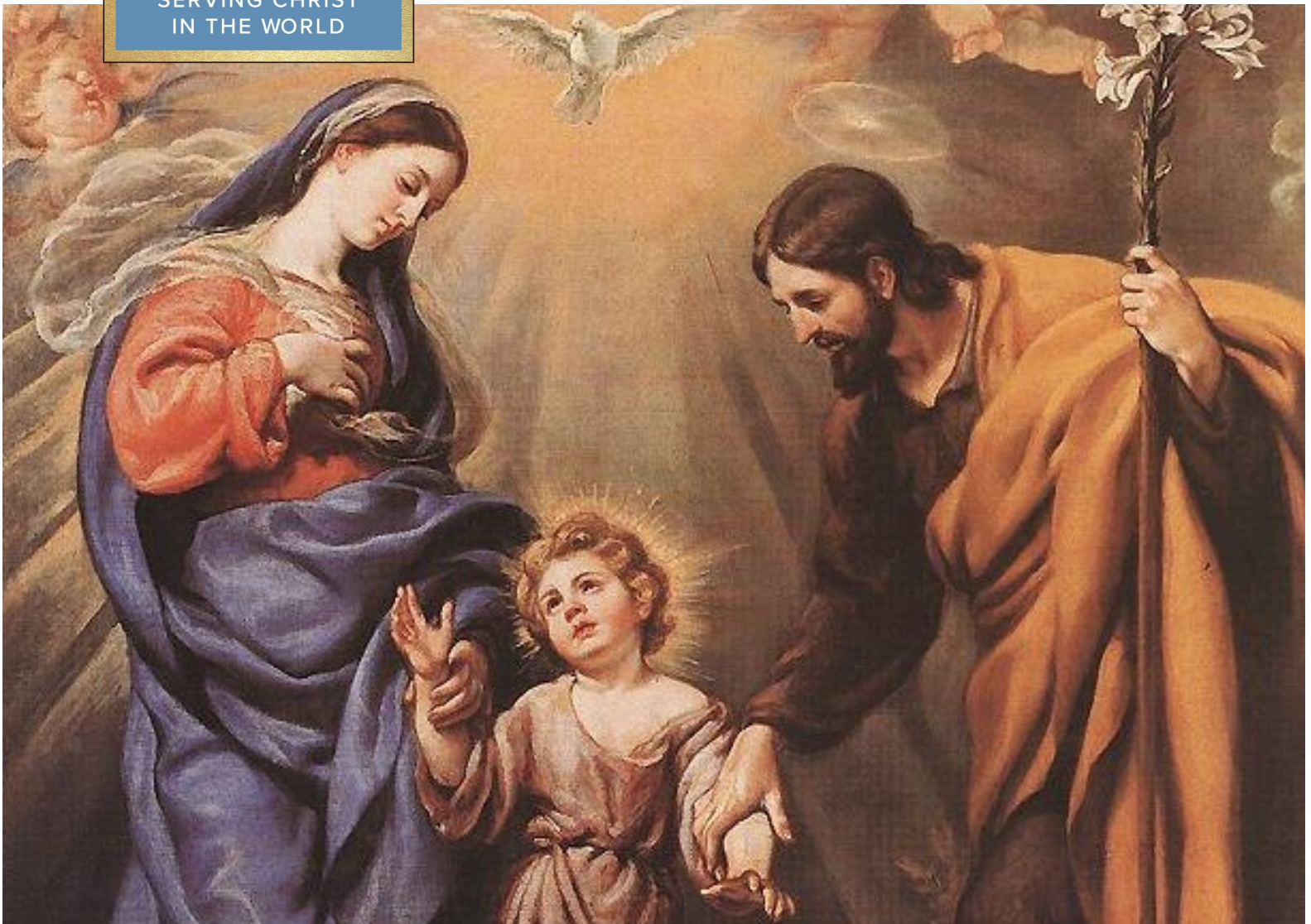
DECEMBER ■ 31 ■ 2023

Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

# Our Lady of the *Assumption*



WITH MARY,  
SERVING CHRIST  
IN THE WORLD



## Parish Office

Monday– Friday

■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

[olassumption.net](mailto:olassumption.net)

2602 S. WALNUT RD

TURLOCK, CA 95380

Mailing:

P. O. BOX 2030

TURLOCK, CA. 95381

## Parish Staff

Father Larry Machado

■ Parochial Administrator

[lmachado@stocktondiocese.org](mailto:lmachado@stocktondiocese.org)

Deacon Edwin Santiago

■ Deacon

[mpsecs@charter.net](mailto:mpsecs@charter.net)

Deacon Stephen Valgos

■ Deacon

[thecatholicdeacon7@gmail.com](mailto:thecatholicdeacon7@gmail.com)

[www.thecatholicdeacon.com](http://www.thecatholicdeacon.com)

Ashley Hendrex

■ Parish Director

[ahendrex@olassumption.net](mailto:ahendrex@olassumption.net)

Zelia Freitas

■ Administrative Assistant

[zfreitas@olassumption.net](mailto:zfreitas@olassumption.net)

Anna Vierra

■ Faith Formation Coordinator

[avierra@olassumption.net](mailto:avierra@olassumption.net)

Dominique Germann

■ Youth and Young Adult

Coordinator

[dgermann@olassumption.net](mailto:dgermann@olassumption.net)

Taylor Drumonde

■ Administrative Assistant

■ Wedding Coordinator

[tdrumonde@olassumption.net](mailto:tdrumonde@olassumption.net)

Olivia Pears

■ VALER Coordinator

[valer@olassumption.net](mailto:valer@olassumption.net)

## SUNDAY COLLECTION:

WEEKLY GIFTS GOAL: \$13,500

12.24.23 Regular Collection \$10,794

Christmas Collection \$10,688



## CATHOLIC STEWARDSHIP PRINCIPLES

† GIVE TO THE LORD A PORTION OF YOUR INCOME

† MAKE YOUR GIFT A SACRIFICE

† USE YOUR CONTRIBUTION ENVELOPE OR

ONLINE GIVING

† 5% TO PARISH & 5% TO CHARITY

## Mass Schedule

### Monday

+ 9:30 AM English

+ 11:15 AM Portuguese

+ 1:30 PM Latin

### Wednesday

+ 6 PM English

### Tuesday, Thursday and Friday

+ 9 AM Portuguese

### Saturday

+ 10 AM Bilingual

+ 5:30 PM English

+ 7 PM Portuguese

### Sunday

+ 10:30 AM Bilingual

+ 1:30 PM Latin

+ 6 PM English

## Confession Schedule

All Saturdays

■ 5 PM–5:30 PM

First Friday

■ Following 9 AM Mass

First Saturday

■ 9 AM –10 AM

Monthly during ARMEE

■ 7 PM

## Adoration of the Blessed Sacrament

Thursdays

■ 9:30 AM— 9 PM First Church



VALER will be closed from December 18<sup>th</sup> until January 8<sup>th</sup> in observance of the Christmas season. We wish you a very Merry Christmas and a Happy New Year.

## We Care Shelter

Please reserve a Tuesday night for your family and group to serve dinner at We Care. Every Tuesday has been reserved for OLA, but other nights available as well. Please contact Christine Dores to reserve a date and learn more about We Care: 209.495.0586 [cdores12@aol.com](mailto:cdores12@aol.com)



### FIRST FRIDAYS & FIRST SATURDAYS

THE DEVOTION OF REPARATION TO THE SACRED HEART OF JESUS AND THE IMMACULATE HEART OF MARY

BASIC ELEMENTS OF THE DEVOTION

1. Go to Confession
2. Attend Holy Mass and receive Holy Communion on both days in the spirit of reparation to the Sacred Heart of Jesus and to the Immaculate Heart of Mary
3. Pray the Rosary devoutly, meditating on the mysteries of Christ's life with the intention of making reparation
4. Adore the Blessed Sacrament for at least an hour

For more detailed Devotion information, visit: [mostsacredheart.com](http://mostsacredheart.com)

#### FIRST FRIDAY

9 AM - Mass in Portuguese in the Chapel

9 AM - 5:30 PM Adoration in the Chapel

#### FIRST SATURDAY

9 AM-10 AM Holy Hour of Adoration & Confession in the Chapel

10 AM - Bilingual Mass in the Chapel





WELCOME BABY JESUS AT  
OUR LADY OF THE ASSUMPTION'S

# EPIPHANY FESTIVAL

Sunday, January 7, 2024  
Holy Mass at 10:30am

Procession & Festival Celebration in the Hall following the Mass

### All Catechism Children:

Please bring a gift such as Deliciously Prepared Meals to be enjoyed during the celebrations in the hall, Desserts, Gift Baskets, Wine, Fruits, Cheese, or any traditional gifts given from Christmas. All items will be brought to the Hall after Mass to be auctioned off in our silent or live auctions.

All proceeds go towards OLA's Catechism Program!

### Festival Celebration includes:

- Live & Silent Auction to bid on delicious meals to share with family & friends
- Delicious lunch for sale (Cash Only)
- Complimentary Lunch for children
- Epiphany Activities for Children!



# ADVENT & CHRISTMAS 2023

## **December 13**

+6 PM Catechism Mass in English  
Confessions to follow

## **December 14**

9:30 AM– 9 PM Adoration

## **December 18**

7 PM ARMEE with Bishop Myron Cotta  
Confessions and Adoration

## **December 21 & 22**

Portuguese Christmas Triduum  
6 PM—7 PM Confessions  
+7 PM Mass in Portuguese

## **December 23**

10 AM– 12 Noon Confessions  
4:30 PM– 5:30 PM Confessions  
+5:30 PM Mass in English  
+7 PM Christmas Triduum Mass in Portuguese

## **December 24**

### *Sunday Obligation*

+9:30 AM Mass in English  
+11:15 AM Mass in Portuguese  
+1:30 PM Mass in Latin

## **December 25**

Solemnity of the Nativity of the Lord  
*Holy Day of Obligation*  
+12 AM Midnight Bilingual Mass  
+9:30 AM Mass in English  
+11:15 AM Mass in Portuguese  
+1:30 PM Mass in Latin

## **December 31**

### *Sunday Obligation*

+9:30 AM Mass in English  
+11:15 AM Mass in Portuguese  
+1:30 PM Mass in Latin

Solemnity of Mary, the Mother of God  
*Holy Day of Obligation*  
+10:30 PM Bilingual Vigil Mass  
Adoration of the Blessed Sacrament  
to follow until 12 AM Midnight

## **January 1**

Solemnity of Mary, the Mother of God  
*Holy Day of Obligation*  
+9:30 AM Mass in English  
+11:15 AM Mass in Portuguese  
+1:30 PM Mass in Latin

## **January 7**

Epiphany of the Lord  
+10:30 AM Bilingual Mass  
+1:30 PM Mass in Latin  
+6 PM Mass in English


Introducing the new

# FORMED®

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku Apple TV Android iOS

Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

**Already have a FORMED Account?**

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

**Want to create a new FORMED account with your parish or group?**

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign Up
3. Select "I Belong to a Parish or Organization"
4. Find your parish by name or zip
5. Enter your email - and you're in!

Visit [FORMED.org](https://FORMED.org) or search for "Formed" on your favorite app store

## CITIZENSHIP TEST PREPARATION

This course will help you prepare for each step of the U.S. immigration process, including filling out and submitting the N-400 application, completing the interview, and taking the Oath of Allegiance.

DATES: TUESDAYS, JANUARY 9th- MARCH 22th, 2024

TIME: 6:00PM - 9:00PM

LOCATION: OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH, ROOM 7

REQUIREMENTS: Students must have mid-level English proficiency.

MATERIALS: TEXTBOOK REQUIRED (\$20.00)

INSTRUCTOR: Christina Etchepare (209) 620-7930

PRE REGISTRATION REQUIRED:  
[kuraya31@gmail.com](mailto:kuraya31@gmail.com)

CLASS SIZE WILL BE LIMITED  
Please call or email to pre register or if you have any questions.





©Raul Guillen

Because Women Deserve Better than Abortion.®

# WALK for LIFE

WEST COAST

20<sup>TH</sup> ANNUAL

SATURDAY, JANUARY 20, 2024 • CIVIC CENTER PLAZA • SAN FRANCISCO

Please joins us on the Our Lady of the Assumption Bus

- 8:30 AM Mass in the First Church
- 9:15 AM Bus Departs
- 6:00 PM Bus Returns
- \$10/ seat
- Please call the Parish Office (209) 634-2222 to reserve your seat.
- Wear walking shoes and bring a sack lunch.



Register and info:  
(415) 658-1793 | email: [info@WalkforLifeWC.com](mailto:info@WalkforLifeWC.com)

[WalkforLifeWC.com](http://WalkforLifeWC.com)



# The Factor & OLA Youth 2024

## Spring Calendar

### JANUARY

| S  | M  | T  | W  | T  | F  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 31 | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | 1  | 2  | 3  |

### FEBRUARY

| S  | M  | T  | W  | T  | F  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 28 | 29 | 30 | 31 | 1  | 2  | 3  |
| 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 1  | 2  |

### MARCH

| S  | M  | T  | W  | T  | F  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 1  | 2  |
| 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |

### APRIL

| S  | M  | T  | W  | T  | F  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 31 | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 1  | 2  | 3  | 4  |

### MAY

| S  | M  | T  | W  | T  | F  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 28 | 29 | 30 | 1  | 2  | 3  | 4  |
| 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 1  |

- Youth Group at All Saints University Parish 6pm-8pm
- Youth Group at Our Lady of the Assumption Parish 6pm-8pm
- All Saints Confirmation Mass 10am
- OLA Confirmation Mass 6pm
- Spring Retreat 2024

# Youth Group

## JOIN US FOR SPRING 2024!

Thursday, Jan. 11th  
6-8pm at our Youth Room  
Join us as we gather together again in 2024!

## VOLUNTEERS NEEDED FOR DINNERS

If you are interested in providing a meal for our group one night or donations of paper products, snacks, or waters, go to [ourladyturlock.flocknote.com/signup/141348](http://ourladyturlock.flocknote.com/signup/141348) or call the Parish Office.

Email [dgermann@olassumption.net](mailto:dgermann@olassumption.net) if you have any questions!

## SAVE THE DATE RETREAT 2024

March 8-10, 2024  
Camp St. Francis, Aptos, CA  
Join us for our annual retreat! More information and registration to come soon. All High Schoolers & eighth graders welcome.



# OLA YOUNG ADULT GROUP

## UPCOMING EVENTS

We are taking Fri, Jan 5th off, but we'll be back on Fri, Jan 19th at OLA!  
Also, plan to join the OLA Walk for Life bus with other young adults!



## OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18-30. We meet the 1st & 3rd Fridays of the month.

## PAST EVENTS

Thanks for joining us for the Diocesan Young Adult Event, Venite Adoremus, on 12/15 in San Andreas!



@ola\_youngadults  
Text 84576 to join our group texts  
Email [dgermann@olassumption.net](mailto:dgermann@olassumption.net) with questions

## Cold Crab & Pasta Dinner

Council #12847



KNIGHTS OF COLUMBUS

G.K. Anthony Lopes (209) 241-1638 • Leonard Costa (209) 620-3338

The Knights of Columbus of Our Lady of the Assumption Thanks You!  
Tickets Donated by Manuel & Erma Ornelas, OLA Festa President

Saturday, January 13, 2024

Drive Thru: 4:30-5:30 pm

Social Hour: 6:00-6:30 pm

Dinner: 6:30-9:00 pm

Our Lady of The Assumption Church Hall  
2604 S. Walnut Rd., Turlock

Dinner Includes All You Can Eat:

*Marinated Cold Crab, Pasta, Salad, Garlic Bread & Dessert*

Donation: \$65 per person

Children Tickets available at the door

No. 00111

"JANTAR" Escola de Língua e Cultura Portuguesa "JORGE DE SENA"

"JANTAR DE MATANÇA DO PORCO À MODA AÇORIANA"

Prato composto de "Torresmos, Morcela e Linguíça, acompanhado com Inhame, Batata Doce, Feijão, Pão e sobremesa"

SATURDAY, JANUARY 27, 2024 @ 6:30 P.M.

Drive Thru Para Levar 4:00 - 5:30 P.M.

Saão Paroquial de Nossa Senhora da Assunção

2602 S. Walnut Rd. Turlock

\$35.00

Bilhetos cortesia de

Manuel e Erma Ornelas presidentes da OLA Factor



# Pray for the Sick

Heavenly Lord, we need Your divine intervention in our lives. We need You to empower our bodies with Your holy presence, and Your arms envelop our minds to soothe this pain. We shall not buckle under the strain and when it's a new day, our healed body will be a representation of Your power. Thank You, Your holiness for such attention to our lives, and In Christ's name, Amen.

|                           |                             |                          |
|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Palmira Cardoso           | Andrew Godunjo              | Maria Natalia Azevedo    |
| Jesuina Teixeira          | Violante Silva              | Rosalia Batista          |
| Teresa Xavier             | Niveria Soares              | Peggy Jenkin             |
| Marie Dixon               | Steve Chambers              | Cindy Alamo Fernandes    |
| Maria de Jesus Pascoal    | Maria Fernandina Carvalho   | Filipe Ormonde           |
| Lurdes Toledo             | Cecilia Pires               | Manuel Gomes             |
| Fatima Linhares           | Bobby Moules                | Joann Gonzales-Placencia |
| Frank Linhares            | Elizabeth Baptista Silveira | Manuel Andrade           |
| João Parreira             | Celeste Drumonde            |                          |
| Suzanna da Rosa           | João Vitorino               |                          |
| Lucia Cardoso             | Anne Abuzzini               |                          |
| Tyler Jorge               | Diane Silva                 |                          |
| Serafina Jordão           | John Silva                  |                          |
| Christina Soares da Silva | George Azevedo              |                          |
| Maggie Azevedo Barker     | Noelia Bettencourt          |                          |
| Filomena Fontes Sadler    | Rose Cunha Bettencourt      |                          |
| Amy Águeda                | Albert Bettencourt          |                          |
| José Azevedo              | João Silveira               |                          |
| Lee Joseph Neves          | Virginia Azevedo            |                          |
| Natalia Neves             | Maria Emilia Nunes          |                          |
| João Borba                | Tito Rebelo                 |                          |
| Angela Agueda             | Alfredo Parreira            |                          |
| Margarida Silva           | Edgar Cândido               |                          |

Do you have a family member who cannot leave home and is in need of Holy Communion and prayer? Please call Beatriz Lourenco (209) 668-3801.

# Pray for the Recently Deceased

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| Debra Jean Brasil      | Leonel Morais           |
| Julio Armando Teixeira | Olivia Esteves          |
| Antonio Brasil         | Manuel Elias Machado    |
| Virginio Da Silva      | Jose Gabriel Fontes     |
| Fabio Silveira         | Richard Fernandes       |
| Maria Lucia Cardoso    | Jose C. Lacerda         |
| Eleuterio Pinto        | Joseph Machado Fagundes |
| Jean Vasconcellos      | Maria Adelaide Silva    |
| Kristi Chamberlin      | Jose Goulart            |
| Antonio Silveira       | Richard Payan           |
| Paulo DeMatos          | Maria Nunes Borba       |
| Francis Ramos          | Maria Silva             |
| Albertina Azevedo      | Manuel Machado Brasil   |
| Maria Gomes            | Joseph Nunes            |

# Mass Intentions

## Monday • Segunda-Feira, January/Janeiro 1

9:30 AM – English – SOLEMNITY OF MARY, THE MOTHER OF GOD

Int. of Fr. Manuel Fontes Sousa, on his birthday

11:15 AM – Português – SOLENIDADE DE SANTA MARIA, MÃE DE DEUS

Int. do Santo Padre

1:30 PM – Latin – SOLEMNITY OF MARY, THE MOTHER OF GOD

For Parish Community

## Tuesday • Terça-Feira, January/Janeiro 2

9:00 AM – Português

Int. de Emanuel de Sousa, aniversário do baptismo – dos pais José Nelson e Fatima

## Wednesday • Quarta-Feira, January/Janeiro 3

6:00 PM – English

† Manuel Duarte Luis

## Thursday • Quinta-Feira, January/Janeiro 4

9:00 AM – Português

† Defuntos de Honório e Helena Teixeira

## Friday • Sexta-Feira, January/Janeiro 5

9:00 AM – Português

Int. de António e Maria Carvalho, aniversário do casamento

## Saturday • Sábado, January/Janeiro 6

10:00 AM – Bilingual

† Defuntos de Tony e Nelia Soares e Almas do Purgatório

5:30 PM – English

Deceased family members of Honório e Helena Teixeira

7:00 PM – Português

† Maximiano Borba – da irmã Serafina Jordão

## Sunday • Domingo, January/Janeiro 7

10:30 AM – Bilingual – THE EPIPHANY OF THE LORD | EPIFANIA DO SENHOR

† Emídio e Eugénia Soares – from family

† Fernando Faria Bettencourt – from David Ferreira

† Francisco Galhano e Luis Sousa – from wife and sister

† Joe Nunes – from wife and family

† Luis Borba – from family

† Mary Gomes – from family

† Olivia Esteves – from sister Ann Cabral

† Sarah Sears – from Alfred Sears & family

† Serafim e Asselina Teixeira – from family

† Silva & Cahill deceased and living family

† Tony, John & Margaret Salvador, Guilhermina e José Gonçalves – from Mary

Int. of Austin Randall – from Cathy Randall

Int. of Fatima Oliveira, on her 80<sup>th</sup> birthday – from family

Int. of Randel Gerard Montenegro – from Mary Jane & Ramon Montenegro

† Adriano Fagundes – da família

† António Diniz – da esposa Maria

† António e Maria da Conceição Rosa

† Bob Andrade e defuntos de Manuel e Odelta Andrade

† Defuntos de Georgina Ourique

† Defuntos de João e Margarida Vitorino

† Defuntos de José e Maria da Neves Brasil

† Defuntos de Manuel e Fátima Soares

† Defuntos de Nelcina Brasil

† Defuntos de Tony e Nelly Soares e Almas do Purgatório

† Eleutério Pinto – da esposa Dialete e filhas

† Francisco e Isabel Luis e familiares de Odelta Luis

† Francisco Gomes e int. da esposa Georgina

† Jaime da Silva – da esposa Margarita

† Joe & David Pacheco – da família

† José e Alda Valadão – da família

† José Rodrigues Oliveira – from David Ferreira

† José Valte e Maria Celeste Avila – de Artur e Antelma Oliveira

† Laudelina R. Alves – from family

† Leonel Morais – da família

† Manuel Matos e Defuntos de Maria Matos

† Maria de Jesus Martins, aniversário da morte e Maria Esperança Gomes Evangelho – de Fernando

Evangelho

† Pais de Hélio Couto

† Pais de José e Alfrediva Sousa

† Pais e defuntos de João e Maria Emília Nunes

† Vitalina e João Borges e José Coelho

† Zoraida e Michael Dutra – de Maria José Soares

Int. de Peter & Catherine Freitas e família e int. de Angelina Vieira

Int. de Tibério e Rosa Azevedo e famílias

Int. e saúde de Paulo Soares e família e de Cristina Soares da Silva e família

Int. especial de Odelta Luis

1:30 PM – Latin – THE EPIPHANY OF THE LORD

For Parish Community

6:00 PM – English – THE EPIPHANY OF THE LORD

For Vocations to the Priesthood, Consecrated Life and for our Seminarians



**DANIEL SANTOS**  
Loan Officer, NMLS #1897781

📞 209.622.8228 Cell      **Falo Português**  
📞 209.579.3029 Office      **Hablo Español**  
📞 209.250.0871 Fax  
✉ dsantos@apmortgage.com

SCAN ME!  [apmlending.com/dsantos](http://apmlending.com/dsantos)

**AMERICAN PACIFIC MORTGAGE**  
2130 Geer Rd., Suite C  
Turlock, CA 95382  
NMLS #303733



**Dignity**  
MEMORIAL

**LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ**  
Funeral Director Lic. 4423  
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907  
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com  
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

**WHITEHURST-NORTON-DIAS**  
Funeral Service  
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770 P (209) 632-9111  
CDA 114 CRM 194 F (209) 632-9119  
FD 1843 CES 51557

**LONNIE ALVARES**  
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK  
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com  
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

**Allen MORTUARY**  
Established 1927 • RD 452

247 North Broadway  
Turlock, CA 95380  
www.allenmortuary.com

**Michael Allen**  
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

**y.tb.**  
Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners  
Falo Portugues - Hablo Espanol  
209-614-9030 or 209-914-3949

\*For Online Reservations visit:  
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com  
Referring Travel Agent

**LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS**

**DJ Helder**  
209-416-0025 STUDIO  
209-638-6999 Home

Weddings, Quinceañeras, Birthdays, Concerts, Festivals

American info@rtpusa.com Video & Audio Engineer  
Latino, Portuguese www.RTPUSA.com Lighting, Streaming, DJ, MC

**Hilmar Animal Hospital**

**PETE HULSE, DVM**

PH: (209) 632-3831  
FX: (209) 632-3651  
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324  
Bloss Avenue at Lander

**K OF C**

**KNIGHTS OF COLUMBUS**  
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH  
COUNCIL #12847

**Grand Knight:** Anthony Lopes  
**Deputy Grand Knight:** John Woodard  
209.241.1638 209.900.3148  
**Finance:** Daniel Santos 209.622.8228

**Atlantic Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B  
Turlock, CA 95382  
www.danielmaciel.com

**Daniel Maciel**  
Falo Portugues - Hablo Espanol  
Broker - Owner  
Cell: 209.678.3159  
Office: 209.668.0501  
Fax: 888.575.0601  
daniel@macielproperties.com

**ALEGRIA RANCH**  
A Unique Ban Venue.

**Lucia Aguiar**  
209-602-0172  
AlegriaTurlock@gmail.com

Jennifer Avila  
Jason Madruga  
Jeremy Madruga  
Josh Madruga

**TURLOCK City Tow SERVICE**

(209) 667-0734 24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

**B BERLINER COHEN LLP**

**Kevin F. Kelley**  
Partner  
Kevin.kelley@berliner.com  
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076  
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789

**REPRO RESULTS**  
Reproductive Reproductive Organization

Locally Owned and Operated Since 2011  
Repro Results Open Check Test

- ✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
- ✓ dairy, beef, goats
- ✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing  
Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

**ORNELAS BALING SERVICE**

1125 West Avenue South  
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas  
209.595.2451

**JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.**  
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382  
(209) 669-9100

**Elvis Dias**  
Realtor/Vendedor de Casas  
209-678-1915  
"I can't sing, but I can Sell!"

REALTOR MLS EQUAL OPPORTUNITY CENTURY 21 M&M AND ASSOCIATES

**SANDERS MEAT**  
Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380  
209-632-8427 209-634-7525

**ANDY PIMENTEL**

**Silveira's Machine & Welding**

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY  
TURLOCK, CA 95381  
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING STEEL BEARINGS SPROCKETS  
HELIARC ALL TYPES OF REPAIR WORK

**Bom Apetite Catering**

**ROSEMARY SOUSA-JOHNSON**  
OWNER  
PO Box 368  
Denair, CA 95316  
Phone: 209.632.4054  
E-mail: rosemariyac@yahoo.com

www.ovcb.com

**OAK VALLEY COMMUNITY BANK**  
Deep Roots ~ Strong Branches

**Jaime Tavares**  
Turlock Branch Manager  
209.633.2867

**DUARTE TREES & VINES**

**Steve Scheuber**  
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326  
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352  
1-800-GRAFTED  
cell: (209) 531-5065  
email: steve@duartenumersey.com  
web: www.duartenumersey.com

**Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.**

**Mark Serpa**  
President  
(209) 668-3606  
Fax (209) 668-3706  
522 E. Main St.  
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com  
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner  
209-678-1965

**STRAIGHT UP FENCING**  
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS  
(209)648-5645

**Tony Mendonca**  
mendonca87@sbcglobal.net  
Lic # 501584

**WIS&G**  
Winton-Ireland, Strom & Green  
Insurance Agency

**Glaucio Cota**  
Falo Portugues - Se Habla Espanol  
627 E. Canal Drive  
PO Box 3277  
Turlock, CA 95381

Since 1913

p 209.667.0995  
m 209.417.4258  
f 209.667.7142  
e gcota@wisg.com  
www.wisg.com  
Lic. #0596517